

# Plática sobre una Demostración: Por encima del acuerdo con los flujos

CONFERENCIA Y DEMOSTRACIÓN DE AUDITACIÓN  
IMPARTIDAS EL 17 DE DICIEMBRE DE 1952  
59 MINUTOS

Esta es la tercera hora, la clase de la primera 2  
hora de la tarde, del 17 de diciembre.

Acabamos de tener una demostración de cómo hacer levantamiento. Quiero señalar que en cierto momento hice un paso demasiado grande, y que hice un par de pasos sin mock-ups entre ellos. Y si estuviste ahí mirando y observándolo, descubriste que estábamos obteniendo tan sólo un poquito menos de acción.

Por cierto, ¿te percataste de ello? De pronto te hice alzar cuatro dedos sin hacer que primero alzaras tres. ¿Qué sentiste al respecto?

*Voz masculina: Simplemente algo sólido.*

Sí, parecía ser un poquito sólido. Sí. Habíamos subido hasta tres, ¿lo ves?, y cuatro... y por así decirlo, simplemente pusimos en eso un poco más de tiempo del que debería haber sido. Dimos un salto demasiado grande. Y por supuesto, eso se

arregló de inmediato y en seguida regresamos a ello y lo recorrimos de nuevo. Simplemente regresamos y tomamos el paso de tres... hicimos el paso de tres a fondo y luego pasamos al paso de cuatro. Y el paso de cuatro, entonces... ¿cómo los sentiste la segunda vez?

*Voz masculina: Los sentí más ligeros, mucho...*

Los sentiste mucho más ligeros, ¿te das cuenta? Algo más, ¿qué sentiste respecto a hacer mock-ups entre ellos? ¿Querías seguir manteniendo las cosas en marcha? ¿O qué hay acerca de los mock-ups? ¿Cuál fue tu reacción?

*Voz masculina: No, era buena.*

¿Mh?

*Voz masculina: Me relajó.*

Sí. Así es... así es. Porque él estaba afanándose y estando de acuerdo con el universo real en vez del universo verdadero. Y entonces le echa una mirada al universo verdadero, y él lanza algunos mock-ups ahí, y de pronto dice: "Bueno, ¡eh! No está tan mal". Y logras una liberación de la tensión.

3 De modo que, en realidad, tu preclear se beneficiaría si hicieras dos o tres mock-ups entre cada uno de estos pasos. No hay ninguna razón por la que tengas que hacer esto en ningún grado superlativo. No hay nada que sea obligatorio en este asunto.

Pero simplemente resulta que si estás haciendo que esté de acuerdo con el universo real, bueno, va más rápido si introduces ahí algunos mock-ups. Se siente un poquito relajado y un poquito más contento acerca del asunto.

Así que por supuesto, este proceso habría continuado desde cuatro dedos, hasta la mano, y luego ambas manos, y luego habría continuado subiendo hasta los codos y los brazos; y luego habríamos meneado rápidamente un pie en una dirección, luego el otro pie en dirección contraria, y luego habríamos juntado los pies, luego

los habríamos separado, y luego habríamos hecho que un dedo del pie tamborileara... simplemente levantado y dejado caer el dedo unas cuantas veces.

Luego habríamos enganchado una línea y posiblemente hecho que el pc tirara de su pie hacia fuera del borde del estrado... cualquier cosa de ese tipo, de modo que simplemente cayera un poquito. Y luego finalmente lo habríamos levantando desde la rodilla y lo habríamos hecho balancearse hacia atrás... quiero decir, sólo levantarlo de modo que se doblara por la rodilla, ¿ves? Y luego... estás empezando a mirarme fascinado. ¿Qué ocurre? ¿Eso parece difícil?

*Voz masculina: No, estaba captando la idea de cómo funciona.*

Bueno, no hay nada difícil al respecto. Es decir, mientras sigas este camino, se vuelve ridículamente fácil.

Dónde está exactamente el final de esto, no te lo diré en esta ocasión. Dejaré que descubras qué ocurre exactamente cuando por fin logras que alguien esté en tal estado que puede impeler su cuerpo hacia arriba de un lado a otro.

Ahora, si alguna vez, este poder –esta acción de poder que estás obteniendo ahí– parece fallar... No diré que puedas hacerlo, sabes; no trato de alentarte de modo alguno. Cada vez que esta acción de poder parece estar flaqueando o algo por el estilo, simplemente has producido ese hecho: simplemente has estado de acuerdo durante demasiado tiempo con el universo real, así que te sientas... 4

No es que extraigas poder de los mock-ups o cualquier cosa extraña o peculiar de ese tipo. Es simplemente que el concentrarse sobre el universo real vuelve a poner a la persona en un determinado nivel inferior bajo la influencia de flujos, viéndose compelido a seguir las ordenes de éstos porque está encontrando que los flujos son útiles. Y vuelve... quiere usarlos, por lo tanto es bastante obediente a ellos.

Y sin embargo, sube más allá de un punto límite, y por encima de este punto, al individuo le importa un comino. Pero tienes que llevarlo a cierta altura antes de que esto no tenga ningún otro efecto sobre él en realidad.

Iba a hacer ahí una breve observación. Te estaba hablando de una rueda, algo como: “Todos los caminos llevan a Roma” –todos los caminos llevan a Roma–, es muy pertinente cuando se trata de elevar o activar la percepción. Estas cosas, como bien comprenderás, dependen de la fuerza. Y la fuerza es esfuerzo al azar, y el esfuerzo es fuerza dirigida.

- 5 Por supuesto, ahora entiendes que estábamos usando rayos mientras estaba trabajando con este preclar. Aún estábamos usando flujos. Y cuando te dije que superarás el punto límite, ese es el punto crítico. Es el punto donde la persona simplemente se aleja mucho de algo y dice: “Salta”, y eso, por supuesto, salta de inmediato. No usa un rayo, sino que hace que salte con un postulado en vez de dar el paso intermedio de lanzar rayos sobre ello. ¿Lo ves? Es muy fácil. Y lo ejercitas de esa manera hasta levantar por lo menos... hacer que un dedo se levante, no pasarías a lanzar un rayo sobre el dedo o cualquier otra cosa, simplemente dirías: “Levántate”, y se levanta. Es fascinante; sucede.

Así pues, aquí todos los caminos llevan a Roma. Y en este caso, Roma es “fuerza”. Mucha gente interpreta la fuerza en el sentido de material rudo, mezquino, de malas pulgas, al que se le da mal uso. Sin embargo, la fuerza es simplemente energía que tiene cierta dirección, y el esfuerzo es fuerza controlada con mucha precisión, es todo.

No me importa si estás impulsando un pincel sobre un lienzo ni nada por el estilo, ahí hay un gradiente de fuerza. Ves a alguien que es muy retraído en cuanto a la fuerza... ya que tiene una aberración porque la gente ha usado demasiada fuerza con él, y él ha usado demasiada fuerza con otros, ¿y qué tienes? Tienes a un tipo que no usará fuerza para impulsar un pincel sobre un lienzo.

- 6 Por tanto, una protesta excesiva en este sentido, se vuelve aberrativa e inhibe la disposición favorable de un individuo a manejar energía. Cuando un individuo

## PLATICA SOBRE UNA DEMOSTRACIÓN: POR ENCIMA DEL ACUERDO CON LOS FLUJOS

es incapaz de manejar energía, está reacio a manejar energía –lo mismo, reacio, incapaz–, reacio a manejar energía, lo siguiente que resulta es... que él se vuelve efecto de la energía.

Para lograr cualquier cosa de principio a fin, el uso de la fuerza es idiotez, es simplemente idiotez pura. Pero si vas a manejar un objeto material, en realidad estás manejando energía sólida. El objeto material es energía sólida. Está hecho de energía; está, por tanto, compuesto de vectores de fuerza. Eres reacio a manejar fuerza y eres reacio a manejar energía, te volverás retraído en el manejo... automáticamente te volverás retraído en el manejo de objetos materiales: adquirirlos, deshacerte de ellos, ponerlos por ahí o cualquier cosa.

Y, por extraño que parezca, las percepciones de un individuo se desactivan en la medida en que es reacio a manejar energía. ¿Acaso no es interesante? Hay energía incluso en los mock-ups. Pones energía en los mock-ups. Es un tipo de energía muy ligera; no se parece mucho a la fuerza.

Así que el punto decisivo está, por supuesto, por encima del nivel del uso de la fuerza. De hecho, ningún estado puede sobrevivir a partir del momento en que empieza a emplear fuerza de forma amplia y sin dirección específica. El uso de la fuerza como único método para alcanzar un fin acaba en muerte; porque acarrea una dependencia de la fuerza. Pero al mismo tiempo, en este momento no parece haber un atajo con respecto a la fuerza –y cuando lo haya– cuando lo haya, lo descubriremos, si alguna vez lo hay. El camino de salida de algo es a través de ello.

Cuando estás por debajo del nivel pero indispuerto a manejar fuerza, puedes acabar sometido a la fuerza; y a medida que vas ascendiendo, encontrarás más fácil manejar las cosas a base de energía, y entonces manejarlas a base de energía te lleva como unas diecinueve veces arriba en la Escala Tonal. Esta es la manera más rápida que conozco de aumentar el tono, ¿ves?: aumentar la percepción.

¿Te das cuenta de que... en cierta forma te estabas sintiendo ahí como a medio camino? ¿No es cierto?

*Voz masculina: Sí.*

Sí. Muy bien.

*Voz masculina: Quiero decir que es mucha capacidad.*

Sigues llevando a la persona hacia arriba en la Escala Tonal, llevándola hacia arriba en la Escala Tonal. Algunas veces te darás cuenta de su cambio de tono. Comenzará a demostrar algunos niveles nuevos en la escala. Tan sólo proporciónale algunos mock-ups sobre eso. Parece un tanto enojado o algo por el estilo, así que dices: “Ah, bueno. Hagamos que haga algo destructivo. Hagamos que se aferre a algo y lo deje ir... en un mock-up”. Y eso varía su tono de nuevo, si se atasca en algún lugar en la Escala Tonal en el uso de la fuerza. Muy bien. No tenemos que hacerlo... es decir, funcionará automáticamente.

Así que por desgracia, la fuerza es la barrera... la barrera siniestra. Y el truco es subir por encima del nivel donde logras cosas sin el uso de la fuerza o lo que comúnmente llamamos “energía” o “flujos”. Y para llegar a ese punto donde puedes manejar cosas hechas de energía sin manejar algo con la energía fabricada por ti; tú, por supuesto, estás por encima del punto crítico. Ese es el punto crítico, muy por encima de ese punto está el Thetán Operante. Se atora mientras dependa de flujos.

7 Así que vemos aquí esto que se llama fuerza. *[Véase el diagrama de la conferencia en la página siguiente.]* Veamos cuántas cosas atraviesan la fuerza; aquí tenemos la primera y principal que nos interesa: la irresponsabilidad se manifiesta primero por un abandono de la fuerza. “La culpa es mía”, es un abandono de la fuerza. Significa: “He usado fuerza para algo en que no debía usarla, y por tanto la culpa es mía. Soy una causa mala y no queremos ser causa mala, así que



estamos... abandonaremos eso". Y cuando menos piensas, el chico es muy irresponsable.

Porque cuando llegamos hasta este punto, ¿qué es la responsabilidad? Es estar dispuesto a poseer, actuar, usar o ser... y más abajo en la Escala Tonal, todas esas cosas tienen que atravesar la banda llamada fuerza.

También podrías llamar a eso la banda de esfuerzo de la Escala Tonal. Una persona llega por debajo de esa banda de esfuerzo, no importa... aún puede pensar, aún puede actuar y demás, pero no está dispuesta a manejar objetos materiales, y se vuelve irresponsable respecto a ellos, las cosas a su alrededor empiezan a cobrar un carácter bastante enMEST.

Y así atravesamos la fuerza y obtenemos responsabilidad. Por aquí, un individuo al que le está costando mucho ser causa y está respondiendo a cualquier clase de flujo... ¿Ves a estos tipos que tienen todo amontonado –en el Paso IV–, la clase que estamos tratando de resolver con el Paso IV? Simplemente están sujetos a los flujos que no pueden librarse de lo que logran; no pueden lograr aquello de lo que se han librado. Están obedeciendo a los flujos, y por lo tanto son un efecto. Y tenemos esto aquí arriba a través de la fuerza y fuera de la fuerza, y obtenemos causa.

De hecho, causa, responsabilidad, no están al mismo nivel; causa está, si acaso, más arriba que responsabilidad. Sólo lo estoy dibujando aquí como sea.

Ahora bien, como el conocimiento y los datos están contenidos en la energía y ejercen tanta fuerza sobre un individuo como reacio sea él para encarar facsímiles, entonces los datos llegan a estar compuestos de fuerza: facsímiles, cuadros, cuadros de fuerza. Si la persona no puede manejar fuerza, no puede manejar cuadros. Si no puede manejar cuadros, no puede manejar datos. Si no puede manejar datos, entra en ese estado conocido como desconocer. Y no hay nada peor que lo desconocido, si has postulado que hay algo que deberías conocer y no puedes conocerlo, y está

contenido en un facsímil: es decir, una memoria de algún tipo. Así que aquí tienes “No sé”; ¿y a dónde va eso? Eso se va directamente a la fuerza, ¿y qué tiene saliendo de la fuerza?

*Audiencia: Saber. Saber.*

“Lo sé”. Interesante, ¿verdad?

Por supuesto, un individuo llega a ser un individuo según lo alto que esté en la Escala Tonal. Y es tan individuo en la medida en que pueda actuar por su propio autodeterminismo, y sólo es un individuo en la medida en que pueda actuar por su propio autodeterminismo. Pero si se le puede convertir en efecto, si se le puede convertir en un objeto, si se le puede solidificar de algún modo u otro en el espacio y dársele una etiqueta, está identificado. Y estando identificado, naturalmente se convierte en un objeto. Y un objeto es un individuo, y ese es, por supuesto, el estado llamado “no soy”. Y por supuesto, “no soy”, conducido a través de la fuerza, sube hasta aquí, a “soy”. Sencilísimo. 8

Ahora, como cada objeto MEST está interesado en la identificación y no está interesado en la diferenciación –cada uno de estos objetos–, vaya, claro está, tienes la capacidad de ser toda la gente, está en el lado superior de esta rueda, y la de estar en una especie de valencia de todo el mundo, está en el lado inferior de la rueda. Así que tenemos el hecho de que la persona no es nadie en realidad. La persona mejor identificada, la persona más dócil, es un don nadie. Es verdad, eso es cierto. Así que tenemos ese nadie: todo el mundo.

Miremos ahora de nuevo en torno a la Escala Tonal, ¿y qué más encontramos? Abajo, en el fondo de la escala, encontramos “sucumbir”, eso sube a través y se vuelve, por supuesto, “sobrevivir”. ¿Cómo lo hace? Eso es porque cuando un objeto está interesado en la supervivencia, no es consciente del hecho de que es inmortal. Y si no es consciente del hecho de ser inmortal, ¿se debe a que esta obedeciendo a 9

qué? A la fuerza. Y si obedece a la fuerza u obedece a las leyes de la fuerza, naturalmente se le puede hacer sucumbir. ¿Mediante qué? La fuerza.

Y así, la fuerza tiene un efecto corrosivo sobre la individualidad, que al final la lleva hacia abajo hasta lo que se ha llamado la identidad individual, finalmente corroe y tienes esta situación.

A partir de esto, podrías suponer que la fuerza tendría algo que ver con el tiempo, ¿no? Y por supuesto, eso es verdad. La fuerza sí tiene mucho que ver con el tiempo, y también... algo que se puede pasar por alto con mucha frecuencia, la fuerza tiene mucho que ver con el espacio. Y cuando tienes fuerza y espacio, o energía y espacio, obtienes un objeto, y naturalmente tienes “tener”, que está aquí en la Escala Tonal: tenemos “tener” subiendo aquí ahora, y “tener” sube a lo largo del trayecto. Y por supuesto, la fuerza es energía, y sube a través de la energía, y sube aquí a lo que naturalmente sería... “ser”, todo a través de la fuerza de nuevo.

10 Ahora bien, un objeto no puede percibir. Puede tener percepciones grabadas en él, pero no puede mirar. Y entonces, aquí en el fondo, por supuesto, tenemos ausencia de percepción, y en la parte superior tenemos percepción total: justo en esa medida.

Por tanto, aquí donde está el nivel de fuerza, vemos que el pensamiento que se hace a base de energía; aquí abajo vemos que se hace a base de “para ti”. Y a mitad de camino entre esos dos puntos, se hace a base de mirar viejos facsímiles. Justo por encima de la energía de la fuerza, aquí, tenemos que eso actúa más o menos a base de postulados, la persona estaría pensando, y obtenemos la memoria. De modo que aquí arriba... aquí arriba, por encima de la fuerza, por supuesto, está la escala de gradiente de los facsímiles. Y aquí, la persona está recordando más o menos mediante flujos o impregnación mediante flujos, y aquí arriba simplemente es... buena memoria.

Y esto, una vez más, pasa a través ¿de qué? Por aquí, aquí arriba. Es una rueda.

Hay muchas otras cosas en esa rueda, pero lo principal que hay en ella es lo que dibujaré ahora, que es esta gran curva aquí en el lado derecho, y esta gran curva es el ciclo de acción. Eso comienza aquí arriba con “ser”, va a través de la energía, y acaba con un objeto; o empieza aquí arriba y acaba con un paro y a la mitad tiene cambio. De modo que la fuerza produce cambio. Cuando se emplea la fuerza, esta siempre produce cambio de algún tipo, lo que inevitablemente acaba en un estático. 11

De hecho, hay una imagen de la rueda que más o menos tiene que ver con todas las cosas de que hemos estado hablando a medida que avanzamos en todo este curso aquí: es una imagen.

Ahora, hay dos modos en que esas flechas pueden avanzar. Las puse instintivamente en esa dirección. Puedes tomar estos mismos factores y poner las flechas en dirección opuesta. Cuando las pones en dirección opuesta, tienes el universo MEST. Cuando las pones en esta dirección, tienes libertad.

De hecho, aquello a lo que las personas se resisten de modo instintivo, al final acabará convirtiéndolas en un objeto: una identidad. Y combatir la fuerza o usar la fuerza como único medio no sirve de nada. Pero como ese camino lleva a través de la fuerza, lleva a través de la energía, te aseguras de que tu instinto natural de evitarla no te convenza, como preclar, de inhibir con pura palabrería, los esfuerzos de tu auditor para racionalizar en relación con la fuerza. Porque él no está tratando de hacer de ti un simple objeto de fuerza o algo que sólo usará fuerza. No hay ética alguna en un nivel de fuerza. Casi está acabada. 12

Y como auditor... amigo, *nunca* dejes que tu disposición favorable a evitar la fuerza inhiba el que le restituyas a un individuo su derecho a ser libre. Ahí está la imagen. Y el punto estable que vamos a marcar aquí arriba con una S muy grande está en esta área. Y esa S muy grande es un Thetán Operante, ahí lo tienes.

Ahora bien, algún día alguien va a tomar una rueda como esa y va a decir: "Este era un símbolo místico que se utilizaba"... encuentran este antiguo universo flotando por ahí, y tú simplemente haces explotar algunos trozos de ese universo o algo por el estilo, y aún tiene trozos flotando alrededor en pequeños pedazos de espacio que de algún modo van por ahí a la deriva. Y tú probablemente... alguna persona todavía está tratando de discutir con alguien más de que debería volver y quitar estas amenazas a la navegación, en caso de que alguien empezara a pensar a base de "Usas fuerza para crear objetos, a los que luego gobiernas. Y la mejor manera de hacerlo es crear objetos a partir de seres vivos, vivientes, pensantes". Y cualquiera que comience a seguir esa línea, bueno, está en mal estado. Pero alguien estará explicando por qué alguien podría volver a hacerlo.

En cualquier caso, cuando veas los vectores dirigirse a cualquier lugar sobre estas ruedas, cuando ves que un vector se dirige... zozobras y encallas. En esta porción inferior desde fuerza hacia abajo, cuando veas este vector darse la vuelta, vas a acabar en "sucumbir", "efecto", "irresponsabilidad", "no tener", "no soy", "no sé". Y cuando le das la vuelta al vector y empiezas a usar fuerza sobre el preclear, acaba en "sucumbir", "no soy", y demás.

Naturalmente, es un poquito diferente usar fuerza con él a sólo usar un postulado. Dices: "Muy bien, ahora pasemos a través de esto y estemos tranquilos acerca de todo este asunto. Ahora vamos a tomarlo con calma". No estás usando fuerza; estás apelando a su razón. Sabe que no vas a usar un arma contra él. Pero al principio sólo se estremece porque teme que uses un arma contra él... tanta es la fuerza que se ha empleado en su contra.

13 Y ese camino de salida es el camino a través de la energía. Y marqué "fuerza" ahí arriba, no porque debiéramos llamarlo fuerza, sino sólo para señalar que la fuerza

es un durmiente de ferrocarril atravesado en la vía, y que debe quitarse de la vía para el preclear, porque es una línea divisoria.

Por cierto, alguien más podría mirar esa gráfica y decir: “¿Lo ves?, lo que haces es... eres esas cosas inferiores, y para mejorar, empiezas a usar la fuerza. Y si usas la fuerza, eso te sube a un hermoso estado de ‘soy’ y ‘ser’ y todo eso, y por tanto, la mejor manera de hacer esto es usar la fuerza con todo el mundo, y lograr todo mediante fuerza. ¡Heil Hitler!”. Y como dije en el libro, hace poco oí un rumor de que Adolfo Hitler estaba muerto.

Porque el ardid... tienes que ser capaz de manejarla y estar dispuesto a manejarla, dispuesto a arremeter a través de ella, dispuesto a emplearla y descubrir lo que hará. Y este es un punto importante: ¿Cómo logras que un preclear maneje algo que pertenece a la categoría de “no puedo” en la máquina? Haces mock-ups de eso y lo manejas. Bueno, de hecho, puedes hacer mock-ups de fuerza hasta que puedas manejarla.

Pero el control y manejo de lo que sea que esté obstruyendo el camino es el modus operandi para salir. No es, al menos en este momento, un viaje en cohete por encima de todos los obstáculos. Los recorres y los lanzas fuera de la línea... sólo que no lo haces *tú*, sino que lo hace el preclear. Simplemente le dices que lo haga, y haces que lo haga.

El miedo a la fuerza puede mantener deprimida a la persona. De hecho, cuando alguien es capaz de lanzar su cuerpo de un lado a otro, su miedo a la fuerza disminuye de forma muy marcada, y su miedo disminuye muy marcadamente.

Ahora, sólo una pregunta, así de improviso, ¿sientes alguna variación en la actitud? –no tienes que sentirla–, ¿sientes alguna variación en la actitud? Es decir, como resultado de este... levantamiento que estábamos haciendo.

*Voz masculina: No reconozco ninguna...*

17 DE DICIEMBRE DE 1952

14 No sientes una variación en la actitud. ¿Hizo que te sintieras un poco mejor respecto a algo?

*Voz masculina: Sí.*

¿Te dio alguna esperanza?

*Voz masculina: Sí, lo hizo. Me mostró que había estado fuera durante un buen rato y no me había dado cuenta.*

¿Sí?

*Voz masculina: Sí.*

¿Qué quieres decir?

*Voz masculina: El verano pasado cuando nos estábamos procesando, lo primero que solíamos hacer era ponernos mutuamente contra la pared, y luego recorrernos... ya sabes, recorrer a través del... a través de eso... Cuando llegamos al... Qué auditar...*

Ajá...

*Voz masculina: ...decía que el mejor lugar era fuera, así que decidimos hacer eso. Así que entonces, después de un rato... al principio solía caminar con... envolviendo el cuerpo completamente, y luego después de haber sido procesado un poco más, decidí que no tenía que envolver el cuerpo, simplemente estar cerca de él.*

Ajá.

*Voz masculina: Mm. Y luego decayó, sabes –no me di cuenta–, y ahora volvió todo de golpe.*

Ajá. ¿Cómo te sentirías si pudieras levantar tu cuerpo, tomándolo por el cogote, unos treinta centímetros en el aire?

*Voz masculina: Eso sería estupendo. No creo que eso esté demasiado lejos.*

No lo crees, ¿eh?

*Voz masculina: No.*

¡Ah, no! Bien.

## PLATICA SOBRE UNA DEMOSTRACIÓN: POR ENCIMA DEL ACUERDO CON LOS FLUJOS

Muy bien. Ahora, en esta segunda media hora –o lo poco que quede–, déjame abordar de forma directa a qué me estoy refiriendo cuando digo “rayos”. Ahí él estaba usando un rayo.

Quiero... ¿alguien de por aquí ha mirado alguna vez dentro de su cabeza y ha visto la parte anterior de su frente? ¿Quién ha mirado por ahí y ha visto la parte anterior de su frente? ¿Eh? 15

*Voz masculina: Yo lo he hecho, muchas veces.*

¿Has visto la parte anterior de tu frente? Pero has estado fuera.

*Voz masculina: Sí.*

De acuerdo. ¿Quién ha visto la parte anterior de su frente y no ha estado fuera? Echen una mirada ahora mismo: ¿Puedes ver la parte anterior de tu frente? ¿Puedes...? No estoy hablando de este lado. Estoy hablando de este lado –el lado posterior– el de dentro. ¿Puedes ver el interior de tu frente? ¿Has estado fuera?

*Voz masculina: No.*

Muy bien, siéntate.

*Voz masculina: Estoy seguro de que no he estado fuera.*

Siéntate. Esto es el paso II.

LRH: All right, let's just take a look at the inside of your forehead there. Got it?

PC: *Not very much reality on it right now.*

LRH: That's all right. Well, you'd rather not look at it? Well, I tell you what you do. Let's mock up right there in the

LRH: Muy bien, sólo echémosle una mirada al interior de tu frente. ¿Lo tienes?

PC: *En este momento no tengo mucha realidad sobre eso.*

LRH: Está bien. ¿Preferirías no mirarlo? Te diré lo que vas a hacer. Hagamos mock-up de un dragón ahí mismo en el

inside of your forehead a dragon.  
PC: *Okay.*  
LRH: Now, get him licking his chops.  
PC: *Okay.*  
LRH: Now make him get some—a very effeminate mannerism as he licks his chops.  
PC: *Okay.*  
LRH: Now get him getting very ladylike about licking his chops.  
PC: *Okay.*  
LRH: And get him turning pink.  
PC: *Mm-hm.*  
LRH: Now get the difference he conceives between himself and other dragons.  
PC: *Okay.*  
LRH: All right. Now let's take and hang him out there about, oh, maybe a foot over to the right. Turn him blue, hang him about a foot over to the right there.

interior de tu frente.

PC: *De acuerdo.*  
LRH: Ahora, haz que se relama.  
PC: *De acuerdo.*  
LRH: Ahora haz que haga algún... un ademán muy afeminado mientras se relame.  
PC: *De acuerdo.*  
LRH: Ahora haz que se comporte como una dama respecto a relamerse.  
PC: *De acuerdo.*  
LRH: Y haz que se vuelva rosa.  
PC: *Ajá.*  
LRH: Ahora capta la diferencia que él concibe entre sí mismo y otros dragones.  
PC: *De acuerdo.*  
LRH: Muy bien. Ahora tomémoslo y colguémoslo ahí fuera, más o menos a unos treinta centímetros a la derecha. Vuélvelo azul, cuélgalo ahí más o menos a treinta centímetros a la derecha.

PLATICA SOBRE UNA DEMOSTRACIÓN: POR ENCIMA DEL ACUERDO CON LOS FLUJOS

- PC: *Okay.*  
LRH: Got him out there?  
PC: *Mm-hm.*  
LRH: Well, let's turn him upside down and hang his tail on a nail.
- PC: *Okay.*  
LRH: Okay, got him there?  
PC: *Mm-hm.*  
LRH: Okay. Now, right inside the forehead there, let's put a great big mousetrap. Got it?
- PC: *Not sure where it's located.*  
LRH: Not sure where it's located. Well, just plaster it on the inside of the forehead. Stand it up on edge and make it scowl at you, that's probably better.
- PC: *No luck.*  
LRH: Don't like that mousetrap? Well, put it way out on the other side of the room out there.
- PC: *Okay.*
- PC: *De acuerdo.*  
LRH: ¿Lo tienes ahí fuera?  
PC: *Ajá.*  
LRH: Bien, démosle la vuelta y colguemos su cola de un clavo.
- PC: *De acuerdo.*  
LRH: Muy bien, ¿lo tienes ahí?  
PC: *Ajá.*  
LRH: Muy bien. Ahora, justo ahí dentro de la frente, pongamos una ratonera muy grande. ¿La tienes? **16**
- PC: *No estoy seguro de dónde está situada.*  
LRH: No estás seguro de dónde está situada. Bien, sólo pégala al interior de la frente. Ponla de canto y haz que te mire ceñuda, eso probablemente sea mejor.
- PC: *No tuve suerte.*  
LRH: ¿No te gusta esa ratonera? Bien, ponla muy afuera, al otro lado de la habitación ahí fuera.
- PC: *De acuerdo.*

17 DE DICIEMBRE DE 1952

LRH: Now put one just this side of it.

PC: *Okay.*

LRH: And one just this side of it.

PC: *Okay.*

LRH: All right. Now make the one you just put down snap hungrily.

PC: *Okay.*

LRH: Now make those three of them jump up and eat up all of these seats and all of the students.

PC: *Okay.*

LRH: Got them? Now get them getting a stomachache. Get them explaining...

PC: *Okay.*

LRH: ...to each other it's because the gods have affected them.

PC: *Okay.*

LRH: And get them lying down and dying. Now have three mice come in and grab the mousetraps and lug them off

LRH: Ahora pon una justo en este lado de ella.

PC: *De acuerdo.*

LRH: Y una justo en este lado de ella.

PC: *De acuerdo.*

LRH: Muy bien. Ahora haz que la que acabas de poner dé chasquidos ávidamente.

PC: *De acuerdo.*

LRH: Ahora haz que las tres salten y devoren todos estos asientos y a todos los estudiantes.

PC: *De acuerdo.*

LRH: ¿Las tienes? Ahora haz que tengan dolor de estómago. Haz que se expliquen...

PC: *De acuerdo.*

LRH: ...mutuamente que es porque los dioses las han afectado

PC: *De acuerdo.*

LRH: Y haz que se tiendan y agonicen. Ahora haz que entren tres ratones, agarren las ratoneras y se las lleven a

PLATICA SOBRE UNA DEMOSTRACIÓN: POR ENCIMA DEL ACUERDO CON LOS FLUJOS

to the other side of the room.

PC: *Mm-hm.*

LRH: Now make those mousetraps just huge and the mice very tiny.

PC: *Mm-hm.*

LRH: All right. Make the mousetraps even bigger and the mice even smaller.

PC: *Okay.*

LRH: All right. Now get the mice eating the mousetraps.

PC: *That's quite a strain. I've got traps here the size of the room and mice the size of peas.*

LRH: Okay. Okay, that's all right. Have them eat them up. How do you make them do it? They say they can't do it?

PC: *No, I've got one of them gone already, but how it's done, I don't know!*

rastras hasta el otro lado de la habitación.

PC: *Ajá.*

LRH: Ahora haz que esas ratoneras sean realmente enormes, y los ratones, minúsculos.

PC: *Ajá.*

LRH: Muy bien. Haz que las ratoneras sean todavía mayores, y los ratones, todavía más pequeños.

PC: *De acuerdo.*

LRH: Muy bien. Ahora haz que los ratones se coman las ratoneras.

PC: *Eso supone bastante esfuerzo. Tengo aquí trampas del tamaño de la habitación y ratones del tamaño de guisantes.*

LRH: De acuerdo. De acuerdo, está bien. Haz que las devoren. ¿Cómo haces que las devoren? ¿Dicen que no pueden hacerlo?

PC: *No, ya he hecho que una de ellas desaparezca, ¡pero no sé cómo se hace!*

17 DE DICIEMBRE DE 1952

LRH: All right. All right.  
PC: *Okay.*  
LRH: Okay. Now take those mice and turn them into thetans.  
PC: *Okay.*  
LRH: And have them come swinging over and going round and round your head.  
  
PC: *Okay.*  
LRH: Have one of them take a saw and saw the top of your head off.  
  
PC: *Okay.*  
LRH: Look inside to see if you're there.  
  
PC: *Okay.*  
LRH: Have him tell you, "Hello."  
PC: *Okay.*  
LRH: Put the top of your head back on.  
  
PC: *Okay.*  
LRH: Now have them go away.  
PC: *Okay.*  
17 LRH: Mock up another thetan and put it in yesterday.

LRH: Muy bien. Muy bien.  
PC: *De acuerdo.*  
LRH: Bien. Ahora toma esos ratones y conviértelos en thetanes.  
PC: *De acuerdo.*  
LRH: Y haz que vengan balanceándose y dando vueltas y vueltas alrededor de tu cabeza.  
  
PC: *De acuerdo.*  
LRH: Haz que uno de ellos tome una sierra y te asierre la coronilla.  
  
PC: *De acuerdo.*  
LRH: Mira dentro a ver si estás ahí.  
  
PC: *De acuerdo.*  
LRH: Haz que te diga: "Hola".  
PC: *De acuerdo.*  
LRH: Vuelve a colocarte la coronilla.  
  
PC: *De acuerdo.*  
LRH: Ahora haz que se marchen.  
PC: *De acuerdo.*  
LRH: Haz un mock-up de otro thetán y ponlo en el día de ayer.

PLATICA SOBRE UNA DEMOSTRACIÓN: POR ENCIMA DEL ACUERDO CON LOS FLUJOS

PC: *Okay.*  
LRH: Okay. Take a look at the inside of your forehead. Look at those horrible eyes staring in at you.  
[to audience] Once in a while a preclear will tell you, "I don't see anything, but I keep feeling like these horrible eyes are peering at me." Then all of a sudden...  
PC: *I get one—pardon me—I get one purple spot...*  
LRH: You got one purple?  
PC: *...just back of the forehead there.*  
LRH: Oh, yeah. Well, let's—let's examine that purple spot real good.  
Is there another purple spot there?  
PC: *No, it seems to be concentric circles and they merge in.*  
LRH: Oh, yeah? Make it into a pool of water. Got it?  
PC: *Well, not very good.*  
LRH: Well, turn it blue. Turn it red. Turn it green.

PC: *De acuerdo.*  
LRH: Muy bien. Echa una mirada al interior de tu frente. Mira esos horribles ojos mirándote fijamente.  
[a la audiencia] De vez en cuando un preclear te dirá: "No veo nada, pero sigo sintiendo que estos horribles ojos están escudriñándome". Luego de pronto...  
PC: *Tengo -disculpa-, tengo un punto morado...*  
LRH: ¿Tienes uno morado?  
PC: *...justo ahí detrás de la frente.*  
LRH: Ah, sí. Bien, examinemos muy bien ese punto morado.  
¿Hay ahí otro punto morado?  
PC: *No, parecen ser círculos concéntricos, y se funden.*  
LRH: ¿Ah, sí? Conviértelo en un estanque de agua. ¿Lo tienes?  
PC: *Bueno, no muy bien.*  
LRH: Bien, vuélvelo azul. Vuélvelo rojo. Vuélvelo verde.

PC: *Okay.*  
 LRH: Got it better now?  
 PC: *Green—okay.*  
 LRH: All right. Now turn on a tap over by the radiator and let it run and drain the pool.

[to audience] I'm using much more mock-up than you would use in Step II.

Got it going?

PC: *I've still got my purple spot.*  
 LRH: Okay. You still got a purple spot. Good. Can you turn it red?

PC: *More red than it was.*  
 LRH: Okay. Turn it white.  
 PC: *No luck.*  
 LRH: You don't like that—to turn it white? Hm?

PC: *No, it just doesn't turn.*  
 LRH: Hm. Well, it turns red.  
 PC: *Kind of.*  
 LRH: Well, make it ...  
 PC: *Gets a little more red than it was.*

PC: *De acuerdo.*  
 LRH: ¿Lo tienes mejor ahora?  
 PC: *Verde... de acuerdo.*  
 LRH: Muy bien. Ahora abre una llave de agua ahí junto al radiador y déjala correr y vaciar el estanque.  
 [a la audiencia] Estoy usando mucho más mock-up del que usarías en el paso II.  
 ¿La tienes abierta?  
 PC: *Aún tengo mi punto morado.*  
 LRH: De acuerdo. Aún tienes un punto morado. Bueno.  
 ¿Puedes volverlo rojo?  
 PC: *Más rojo de lo que era.*  
 LRH: De acuerdo. Vuélvelo blanco.  
 PC: *No hay suerte.*  
 LRH: ¿No te gusta volverlo blanco?  
 ¿Eh?  
 PC: *No, simplemente no se vuelve.*  
 LRH: Hm. Bueno, se vuelve rojo.  
 PC: *Más o menos.*  
 LRH: Bien, hazlo...  
 PC: *Se pone un poco más rojo de lo que era.*

PLATICA SOBRE UNA DEMOSTRACIÓN: POR ENCIMA DEL ACUERDO CON LOS FLUJOS

LRH: All right. Now let's turn it black.

PC: *It gets rather dark purple. Or is it black now? No, it's purple.*

LRH: Turn it black. Now turn it purple.

PC: *Good.*

LRH: Now turn it purpler. Make it more purple than it is?

PC: *It seems to shift a little bit between kind of red and green.*

LRH: Well, is that more purple?

PC: *Can't seem to settle on the purple. Okay, got it.*

LRH: Got it. Okay. Now just let it be what it will.

Let's just go to what you would do as an auditor if we said the following. Now let's just go right straight through the steps of SOP Issue 5 and let's be two feet back of your head.

LRH: Muy bien. Ahora volvámoslo negro.

PC: *Se pone más bien morado oscuro. ¿O ahora es negro? No, es morado.*

LRH: Vuélvelo negro. Ahora vuélvelo morado.

PC: *Bien.*

LRH: Ahora vuélvelo más morado. ¿Lo vuelves más morado de lo que es?

PC: *Parece variar un poquito entre una especie de rojo y verde.*

LRH: Bien, ¿es más morado?

PC: *No parece asentarse en el morado. De acuerdo, lo tengo.*

LRH: Lo tienes. Muy bien. Ahora sólo deja que sea lo que quiera.

Vayamos sin más a lo que harías como auditor si dijéramos lo siguiente. Ahora vayamos directamente a través de los pasos de la publicación número 5 del Procedimiento Operativo Estándar y estemos sesenta centímetros detrás de tu cabeza.

18

PC: What have you got?  
*No, I wouldn't be sure where I was.*

LRH: Wouldn't, huh? All right.  
 Let's just put a beam straight  
 against the inside of your  
 forehead there and—just put  
 a beam in there and just give  
 a shove. Shove that forehead  
 there a couple of feet forward.

PC: *That purple spot's about two feet  
 ahead of me, but . . .*

LRH: The purple spot's about two  
 feet ahead of you?

PC: *Yeah, but where I am, I don't know.*

LRH: Uh-huh. Okay. Did you—did  
 it go away from you two feet?

PC: *Yeah, it's about that far away.*

LRH: Well, make it one foot ahead  
 of you.

PC: *Okay.*

LRH: Make it three feet ahead of  
 you.

PC: *Okay.*

¿Qué tienes?  
*No, no estaría seguro de dónde  
 estaba yo.*

LRH: No lo estarías, ¿eh? Muy bien.  
 Apliquemos simplemente un  
 rayo directamente contra el  
 interior de tu frente ahí y...  
 sólo pon un rayo ahí y dale un  
 empujón. Empuja esa frente  
 como sesenta centímetros  
 hacia delante.

PC: *Ese punto morado está como a  
 sesenta centímetros delante de mí,  
 pero...*

LRH: ¿El punto morado está como  
 a sesenta centímetros delante  
 de ti?

PC: *Sí, pero dónde estoy yo, no lo sé.*

LRH: Oh, oh. De acuerdo. ¿Se alejó  
 de ti sesenta centímetros?

PC: *Sí, está más o menos a esa distancia.*

LRH: Bien, haz que esté treinta  
 centímetros delante de ti.

PC: *De acuerdo.*

LRH: Haz que esté noventa  
 centímetros delante de ti.

PC: *De acuerdo.*

## PLATICA SOBRE UNA DEMOSTRACIÓN: POR ENCIMA DEL ACUERDO CON LOS FLUJOS

- LRH: Now let's be two feet higher than it.
- PC: *Kind of a sensation of looking down at it, but . . .*
- LRH: Okay, now be two feet lower than it.
- PC: *I get kind of an odd idea of it being above me.*
- LRH: Okay. Now let's be a little bit further away from it.
- PC: *Well, I guess I'm probably about six or eight feet away.*
- LRH: Okay. Things getting any plainer to you? Not asking you to look at the surroundings, I mean just—do you have any more feeling of certainty?
- PC: *Well, I'm not sure whether that white spot's pushed out thataway or whether I pushed thataway.*
- LRH: Oh, is that what's mixing you up?
- LRH: Estemos ahora sesenta centímetros más arriba que él.
- PC: *Una especie de sensación de mirarlo hacia abajo, pero...*
- LRH: De acuerdo, ahora ponte sesenta centímetros por debajo de él.
- PC: *Tengo una especie de idea extraña de que está por encima de mí.*
- LRH: De acuerdo. Estemos ahora un poquito más lejos de él.
- PC: *Bien, supongo que probablemente estoy a unos dos metros o dos metros y medio de distancia.*
- LRH: De acuerdo. ¿Las cosas se te están poniendo algo más claras? No estoy pidiéndote que mires los alrededores, o sólo quiero decir... ¿tienes algún sentimiento más de certeza?
- PC: *Bueno, no estoy seguro de si ese punto blanco se ha impulsado afuera en esa dirección o si yo lo impulsé en esa dirección.*
- LRH: Ah, ¿es eso lo que te está confundiendo?

PC: *I don't know.*  
LRH: Why don't you just push yourself, now? Push yourself out a little further.  
PC: *Kind of an odd feeling of being unsupported.*  
LRH: Oh, yeah?  
PC: *Because I don't know where the hang I am yet.*  
LRH: Well, let's mock up somebody falling.  
PC: *Okay.*  
LRH: Now let's mock up a cat falling.  
PC: *Okay.*  
LRH: A dog falling.  
PC: *Okay.*  
LRH: A bird falling.  
PC: *Okay.*  
LRH: A cow falling.  
PC: *Okay.*  
LRH: Now have a horse fall upward.  
  
PC: *Okay.*  
LRH: Have him fall downward. Have him stop falling.  
PC: *Okay.*

PC: *No sé.*  
LRH: ¿Por qué no simplemente te impulsas ahora? Impúlsate afuera un poco más.  
PC: *Una especie de extraña sensación de estar sin apoyo.*  
LRH: Ah, ¿sí?  
PC: *Porque todavía no sé dónde diablos estoy.*  
LRH: Bien, hagamos un mock-up de alguien cayendo.  
PC: *De acuerdo.*  
LRH: Ahora hagamos un mock-up de un gato cayendo.  
PC: *De acuerdo.*  
LRH: Un perro cayendo.  
PC: *De acuerdo.*  
LRH: Un pájaro cayendo.  
PC: *De acuerdo.*  
LRH: Una vaca cayendo.  
PC: *De acuerdo.*  
LRH: Ahora haz que un caballo caiga hacia arriba.  
PC: *De acuerdo.*  
LRH: Haz que caiga hacia abajo. Haz que su caída se detenga.  
PC: *De acuerdo.*

PLATICA SOBRE UNA DEMOSTRACIÓN: POR ENCIMA DEL ACUERDO CON LOS FLUJOS

LRH: Okay. Mock up a green wall.

PC: *Okay.*

LRH: Mock up a body.

PC: *Okay.*

LRH: Change the color of the wall.

PC: *Okay.*

LRH: Change the color of the body.

PC: *Okay.*

LRH: Throw them out the window.

PC: *Okay.*

LRH: Okay. Now, how do you feel about it?

PC: *Good.*

LRH: Feel good? You got any better idea of location? Do you have any little tiny faint or partial visio on anything?

PC: *No. Well, there's that purple spot.*

LRH: Yeah, that purple spot. Why don't you turn it into a golf ball and knock it a—way away.

PC: *She doesn't knock.*

LRH: Doesn't knock, huh?

LRH: De acuerdo. Haz un mock-up de una pared verde.

PC: *De acuerdo.*

LRH: Haz un mock-up de un cuerpo.

PC: *De acuerdo.*

LRH: Cambia el color de la pared.

PC: *De acuerdo.*

LRH: Cambia el color del cuerpo.

PC: *De acuerdo.*

LRH: Tíralos por la ventana.

PC: *De acuerdo.*

LRH: Muy bien. ¿Cómo te sientes al respecto ahora,?

PC: *Bien.*

LRH: ¿Te sientes bien? ¿Tienes una mejor idea de la ubicación? ¿Tienes cierta visión diminuta y débil o cierta visión parcial sobre algo?

PC: *No. Bueno, está ese punto morado.*

LRH: Sí, ese punto morado. ¿Por qué no lo conviertes en una pelota de golf y la mandas muy lejos de un golpe?

PC: *No recibe el golpe.*

LRH: No recibe el golpe, ¿eh?

PC: *Nope. Doesn't turn into a golf ball, either.*

LRH: Doesn't? Okay, I tell you what we'll do. Tell you what we'll do. Turn it red.

PC: *Got it pink.*

LRH: Okay, deepen the pink. Lighten the pink. Deepen it. Now keep it from being scarlet.

PC: *Hey, that requires effort.*

LRH: Really? But you then managed it?

PC: *Uh-uh! It got scarlet on me.*

LRH: [to audience] I'm going to throw another step in here just for the hell of it. It's in Standard Operating Procedure Issue 1 and 2.

20

[to pc] Try not to be a foot back of your head. What happens when you do that?

PC: *Well, I put forth a little effort, feel a little tension, but nothing else.*

PC: *Nanay. Tampoco se convierte en una pelota de golf.*

LRH: ¿No? De acuerdo, te diré lo que haremos. Vuélvelo rojo.

PC: *Lo tengo rosa.*

LRH: De acuerdo, intensifica el rosa. Aclara el rosa. Intensifícalo. Ahora impide que sea escarlata.

PC: *Eh, eso exige un esfuerzo.*

LRH: ¿De veras? ¿Pero luego te las arreglaste?

PC: *¡Qué va! Tengo escarlata sobre mí.*

LRH: [a la audiencia] Voy a introducir aquí otro paso, sólo por hacerlo. Está en los números 1 y 2 del Procedimiento Operativo Estándar.

[al pc] Trata de no estar treinta centímetros detrás de tu cabeza. ¿Qué ocurre cuando lo haces?

PC: *Bien, ejerzo un pequeño esfuerzo, siento un poco de tensión, pero nada más.*

PLATICA SOBRE UNA DEMOSTRACIÓN: POR ENCIMA DEL ACUERDO CON LOS FLUJOS

LRH: Uh-huh. Okay. Now let's try—  
just pick up a point out in  
front of your body.

PC: *Okay.*

LRH: All right. Hold it still.

PC: *Seem to get a kind of odd visio of  
looking at my leg.*

LRH: Oh, yeah? All right, what's this  
spot there? You got the spot?

PC: *No, that—that jumped out when I  
told you about my leg.*

LRH: Well, let's put it back there.

PC: *It's doing a fair job of sticking  
around the vicinity.*

LRH: Doing a fair job of it, huh?

PC: *Mm-hm.*

LRH: Okay. Is it holding completely  
still?

PC: *Not completely.*

LRH: Well, let's ...

PC: *It's awful hard to get it down to  
precise spot, too.*

LRH: Let's not worry about it.

LRH: Ajá. De acuerdo. Ahora  
tratemos... simplemente toma  
un punto que esté fuera  
delante de tu cuerpo.

PC: *De acuerdo.*

LRH: Muy bien. Mantenlo inmóvil.

PC: *Parece que logro una especie de  
visión extraña de mirar mi pierna.*

LRH: Ah, ¿sí? Muy bien, ¿qué es  
este punto ahí? ¿Tienes el  
punto?

PC: *No, eso... eso saltó afuera cuando te  
hablé sobre mi pierna.*

LRH: Bien, volvamos a ponerlo ahí.

PC: *Se está portando muy bien  
quedándose por las inmediaciones.*

LRH: Se está portando muy bien en  
ello, ¿eh?

PC: *Ajá.*

LRH: De acuerdo. ¿Se está  
manteniendo completamente  
inmóvil?

PC: *No del todo.*

LRH: Bien...

PC: *También es terriblemente difícil  
bajarlo hasta un punto preciso.*

PC: *Okay.*

LRH: You had an impression of looking at your leg suddenly, huh?

PC: *Kind of.*

LRH: [to audience] You know, I—once in a blue moon you don't find the preclear in the head. Now this is—outside of the mock-ups which I was doing there, throwing in some randomness, and outside of introducing Negative Exteriorization (which you don't have to know anything about, but it's a technique), why, this is standard so far. And I'm not doing it to invalidate him, because I could actually work him on any of these steps until he was exterior. But I just wanted to keep going. Because the easiest, fastest way to do it is just go right on through the steps.

LRH: No nos preocupemos por ello.

PC: *De acuerdo.*

LRH: Tuviste de pronto la impresión de mirar tu pierna, ¿eh?

PC: *Algo así.*

LRH: [a la audiencia] ¿Sabem?, muy de vez en cuando no encuentran al preclear en la cabeza. Ahora esto es... aparte de los mock-ups que estaba haciendo ahí, introduciendo algo de randomness, y aparte de introducir exteriorización negativa –de la cual no tienen que saber nada, pero es una técnica–, bueno, hasta aquí es estándar. Y no lo estoy haciendo para invalidarlo, porque en realidad podría trabajar con él en cualquiera de estos pasos hasta que estuviera exterior. Pero simplemente quería seguir adelante. Porque la manera más fácil y rápida de hacerlo

21

PLATICA SOBRE UNA DEMOSTRACIÓN: POR ENCIMA DEL ACUERDO CON LOS FLUJOS

- [to pc] Let's take the old homestead now.
- PC: *Okay.*
- LRH: All right. Let's make a whole ring of them all the way around you, about twenty feet away from you.
- [to audience] That's faster, because he got it fast. That's faster—that's more of them than you would normally ask for.
- [to pc] You got a few?
- PC: *Yeab, kind of dimly, but I got them.*
- LRH: All right, now just ... Are they back of you, too?
- PC: *Yeab.*
- LRH: All right. Let's start taking them then from in back of you and start sticking them in—stacking them into yourself. Let's just stick them in. One after the other.
- PC: *Okay.*
- LRH: Got them all?
- PC: *Mm-hm.*
- es seguir directamente sin más a través de los pasos.
- [al pc] Tomemos ahora el viejo hogar.
- PC: *De acuerdo.*
- LRH: Muy bien. Hagamos todo un anillo de ellos por todo tu alrededor, más o menos a siete metros de distancia de ti.
- [a la audiencia] Eso es más rápido, porque lo logró rápido. Eso es más rápido... son más de los que pedirías normalmente.
- [al pc] ¿Lograste unos cuantos?
- PC: *Sí, algo vagamente, pero los conseguí.*
- LRH: Muy bien, ahora sólo... ¿También están detrás de ti?
- PC: *Sí.*
- LRH: Muy bien. Empecemos entonces a tomarlos desde detrás de ti y empecemos a meterlos en... a amontonarlos dentro de ti. Simplemente metámoslos. Uno tras otro.
- PC: *De acuerdo.*
- LRH: ¿Los tienes todos?

LRH: Well, why don't you rig up another ring of them? Now let's let one just drift out there about five or ten feet in front of you. Does it show any tendency to do anything?

PC: *Yeab, it flipped over on its top easily.*

LRH: Towards you or away from you?

PC: *Mm—it just rolled over . . .*

LRH: Towards you.

PC: *Yeab, toward me, I guess.*

LRH: Well, what do you know? All right. Now let's just stack all of those you just put out there and stack them in. Just pick them all up and stick them in yourself.

[to audience] I'll go right on now with a Step IV. I'll do this much more rapidly than you would ordinarily do it.

PC: *Nnn—okay.*

PC: *Ajá.*

LRH: Bueno, ¿por qué no armas otro anillo de ellos? Ahora dejemos que uno simplemente se aleje hacia allá fuera alrededor de metro y medio o tres metros frente a ti. ¿Muestra alguna tendencia a hacer algo?

PC: *Sí, dio la vuelta con facilidad sobre su parte superior.*

LRH: ¿Hacia ti o alejándose de ti?

PC: *Mm... simplemente rodó...*

LRH: Hacia ti.

PC: *Sí, hacia mí, supongo.*

LRH: Bueno, ¿qué te parece? Muy bien. Ahora sólo amontonemos todos esos que acabas de poner ahí fuera, amontonémoslos dentro. Simplemente recógelos todos y mételes dentro de ti.

[a la audiencia] Ahora pasaré directamente al paso IV. Haré esto mucho más rápido de lo que lo harías normalmente.

## PLATICA SOBRE UNA DEMOSTRACIÓN: POR ENCIMA DEL ACUERDO CON LOS FLUJOS

- LRH: Is it getting easier to do?      PC: *Nnn... de acuerdo.*
- PC: *Yeab, kind of.*      LRH: ¿Se está volviendo más fácil hacerlo?
- LRH: Why don't you throw them all out there in the circle again and turn them purple?      PC: *Sí, en cierto modo.*
- PC: *Okay.*      LRH: ¿Por qué no los lanzas todos de nuevo ahí fuera en el círculo y los vuelves morados?
- LRH: All right. Put cowboys on each one of them.      PC: *De acuerdo.*
- PC: *Okay.*      LRH: Muy bien. Pon vaqueros sobre cada uno de ellos.
- LRH: Change the cowboys to Indians.      PC: *De acuerdo.*
- PC: *Okay.*      LRH: Cambia los vaqueros por indios.
- LRH: Now have the houses develop legs and gallop in a wide circle around you.      PC: *De acuerdo.*
- PC: *Okay.*      LRH: Ahora haz que a las casas les salgan patas y galopen en un gran círculo a tu alrededor.
- LRH: Now speed up the gallop.      PC: *De acuerdo.*
- PC: *Mm.*      LRH: Ahora acelera el galope.
- LRH: What's happening?      PC: *Mm.*
- PC: *Well, they were going around me and they gradually shifted and they're going around out here.*      LRH: ¿Qué está pasando?
- LRH: Now, let's put them out there where they belong.      PC: *Estaban yendo a mi alrededor y variaron gradualmente, y están yendo alrededor aquí fuera.*
- PC: *Over here? Okay.*      LRH: Ahora, pongámoslas ahí fuera, en su lugar.
- PC: *¿Por aquí? De acuerdo.*

LRH: And let's bring them in on your lap. Let's pile them all in on your lap now.

PC: *Mock-ups are rather dim and not very substantial, but they're there.*

LRH: Got them on your lap?

PC: *Yup.*

LRH: Okay. Got them on your lap. Condense them into one house.

PC: *Okay.*

LRH: Got it? One house?

PC: *Mm-hm.*

LRH: All right. Let's take this house and turn it into a castle.

PC: *Okay.*

LRH: And put it way out on the other side of the room.

PC: *Okay.*

LRH: Put in yesterday.

PC: *Okay.*

LRH: Mock up a woman.

PC: *Okay.*

LRH: Another one.

PC: *Mm-hm.*

LRH: Another one.

LRH: Y traigámoslas sobre tu regazo. Ahora apilémoslas dentro sobre tu regazo.

PC: *Los mock-ups son bastante vagos y no muy consistentes, pero ahí están.*

LRH: ¿Las tienes sobre tu regazo?

PC: *Sí.*

LRH: De acuerdo. Las tienes sobre tu regazo. Condénsalas formando una casa.

PC: *De acuerdo.*

LRH: ¿La tienes? ¿Una casa?

PC: *Ajá.*

LRH: Muy bien. Tomemos esta casa y convirtámosla en un castillo.

PC: *De acuerdo.*

LRH: Y ponlo muy afuera al otro lado de la habitación.

PC: *De acuerdo.*

LRH: Ponlo en el día de ayer.

PC: *De acuerdo.*

LRH: Haz un mock-up de una mujer.

PC: *De acuerdo.*

LRH: Otra.

PC: *Ajá.*

LRH: Otra.

PLATICA SOBRE UNA DEMOSTRACIÓN: POR ENCIMA DEL ACUERDO CON LOS FLUJOS

PC: *Okay.*  
LRH: Another one. What are they doing, by the way?  
PC: *Just standing there, perfectly still.*  
LRH: They are?  
PC: *Yeab.*  
LRH: Well, have them turn around and walk away from you.  
PC: *They have a tendency to walk out and then slip back about three feet.*  
LRH: All right. Take them one after the other and just throw them into your body.  
PC: *Okay.*  
LRH: You have any difficulty with that in any way?  
PC: *No.*  
LRH: All right. Now just mock up all the women you have—just mock-ups, we don't care how sloppy, we're not interested in identification on them at all—no matter how sloppy, just mock up every woman you ever knew on the whole track

PC: *De acuerdo.*  
LRH: Otra. Por cierto, ¿qué están haciendo?  
PC: *Simplemente están ahí de pie, perfectamente inmóviles.*  
LRH: ¿Lo están?  
PC: *Sí.*  
LRH: Bien, haz que den la vuelta y se alejen de ti caminando.  
PC: *Tienen tendencia a salir andando y luego a regresar deslizándose más o menos un metro.*  
LRH: Muy bien. Tómalas una tras otra y simplemente lánzalas adentro de tu cuerpo.  
PC: *De acuerdo.*  
LRH: ¿Tienes algún tipo de dificultad con eso?  
PC: *No.*  
LRH: Muy bien. Ahora sólo haz un mock-up de todas las mujeres... simplemente mock-ups, el grado de descuido nos da igual, no estamos interesados en absoluto en identificación respecto a ellas; no importa el grado de descuido,

23

for the last seventy-four trillion years. And just pick them up in big circles and start throwing them into the body. And if just a moment before they come in they seem to stick, turn them red or blue—or turn them red and blue and they'll slip in.

PC: *Will—this will be done individually or as a whole mess of them?*

LRH: And just at any time, any moment that you get one out here who doesn't want to come in, make three more like her, and the last one that you made will probably snap in. Now, let's just go at this and—the last you made will snap in, then take in the other two. I'm not trying to set this up on an automatic basis. I'm just

simplemente haz un mock-up de cada mujer que conociste alguna vez en toda la línea durante los últimos setenta y cuatro billones de años. Y simplemente reúnelas en grandes círculos y comienza a lanzarlas adentro del cuerpo. Y si justo un momento antes de que entren parecen pegarse, vuévelas rojas o azules... o vuévelas rojas y azules y se deslizarán adentro.

PC: *¿Se hará...?, ¿se hará esto de modo individual o como todo un revoltijo de ellas?*

LRH: Y en cualquier momento en que tengas una aquí fuera que no quiera entrar, haz tres más como ella, y la última que hiciste probablemente saltará adentro. Ahora, vayamos simplemente a esto y... la última que hiciste saltará adentro, luego mete las otras dos. No estoy tratando de establecer esto de forma

PLATICA SOBRE UNA DEMOSTRACIÓN: POR ENCIMA DEL ACUERDO CON LOS FLUJOS

setting it up as a routine.  
We've got a lot of dames to handle here. Now we don't want to waste any time with these dames—because dames, after all, are dames. And let's mock these things up in a huge crowd standing behind you and in front of you and each side of you.

PC: *Okay.*

LRH: Now let's put a great big balcony and so forth above you—full of them.

PC: *Mm-hm.*

LRH: Now a huge square of them below you—full of them.

PC: *Okay.*

LRH: All right. Start pulling them in from all sides and descriptions—one by one or ten by ten, I don't care. But let's get them all.

PC: *I get them as hordes—there's no personal identity there at all. I*

automática. Sólo lo estoy estableciendo como una rutina. Tenemos aquí muchas damas que manejar. No queremos perder nada de tiempo con ellas... porque las damas, después de todo, son damas. Y hagamos mock-up de ellas en una enorme multitud situada detrás de ti y frente a ti y a cada lado de ti.

PC: *De acuerdo.*

LRH: Ahora pongamos un balcón muy grande por encima de ti... lleno de ellas.

PC: *Ajá.*

LRH: Ahora una enorme plaza de ellas debajo de ti... llena de ellas.

PC: *De acuerdo.*

LRH: Muy bien. Empieza a tirar de ellas, de todos lados y de todas las características... de una en una o de diez en diez, me da igual. Pero tengámoslas todas.

PC: *Las tengo en tropeles... no hay abí ninguna identidad personal en*

*couldn't pick out one out of the group if I tried to.*

LRH: Did you get them all?  
PC: *Well, I—they're still stuck out here.*

LRH: They're still stuck?  
PC: *Yeah.*

LRH: Turn them all green.  
PC: *Okay.*

LRH: Turn them all blue.  
PC: *Okay.*

LRH: For every one of those, make two more.

PC: *Okay.*

LRH: For every one of those, make two more.

PC: *Okay.*

LRH: Could be quite a few of them.

PC: *Quite a few.*

LRH: Turn them red.

PC: *Okay.*

LRH: Turn them blue.

PC: *Okay.*

LRH: What's the matter?

PC: *Having trouble keeping them blue.*

*absoluto. No podría seleccionar una de entre el grupo si lo intentara.*

LRH: ¿Las tienes todas?  
PC: *Bueno, yo... aún están atoradas aquí fuera.*

LRH: ¿Están todas atoradas?  
PC: *Sí.*

LRH: Vuélvelas verdes a todas.  
PC: *De acuerdo.*

LRH: Vuélvelas azules a todas.  
PC: *De acuerdo.*

LRH: Por cada una, haz dos más.

PC: *De acuerdo.*

LRH: Por cada una, haz dos más.

PC: *De acuerdo.*

LRH: Podrían ser bastantes.

PC: *Bastantes.*

LRH: Vuélvelas rojas.

PC: *De acuerdo.*

LRH: Vuélvelas azules.

PC: *De acuerdo.*

LRH: ¿Qué sucede?

PC: *Tengo problemas para mantenerlas azules.*

PLATICA SOBRE UNA DEMOSTRACIÓN: POR ENCIMA DEL ACUERDO CON LOS FLUJOS

LRH: Oh, you're having trouble keeping them blue. Well, turn them back to natural color.

PC: *They moved a considerable distance away from me—a mile or so, at least.*

LRH: Oh, they have moved away from you?

PC: *Yeah.*

LRH: No kidding? Well now, pick them up and stuff them into the body. Let's get going on this—quite a few dames there.

PC: *Okay.*

LRH: They working okay?

PC: *I think they're inside.*

LRH: You think so? Well, let's pack them down.

PC: *Haven't got them out there, anyway.*

LRH: Huh?

PC: *I haven't got them out there, and I felt them coming in.*

LRH: Okay. Now let's pack them into the body a little tighter.

LRH: Ah, estás teniendo problemas para mantenerlas azules. Bien, devuélveles su color natural.

PC: *Se alejaron a una considerable distancia de mí... kilómetro y medio o algo así, al menos.*

LRH: Ah, ¿se han alejado de ti?

PC: *Sí.*

LRH: ¿En serio? Bien, ahora recógelas y embútelas dentro del cuerpo. Vamos a hacer esto... bastantes damas ahí.

PC: *De acuerdo.*

LRH: ¿Están funcionando bien?

PC: *Creo que están dentro.*

LRH: ¿Así lo crees? Bien, amontonémoslas.

PC: *De cualquier modo no las tengo ahí fuera.*

LRH: ¿Eh?

PC: *No las tengo ahí fuera, y las siento entrar.*

LRH: De acuerdo. Ahora amontonémoslas dentro del

PC: *Mm.*  
 LRH: And kind of crowd them down a little bit.  
 PC: *Yeah, they were just packed and then they went out and then I pushed them in again.*  
 LRH: Yeah. Let's get them in there real good now.  
 All right. Now the dickens with those. Let's mock them all up again. Get them out there around you—mock them all up again.  
 PC: *Pick them out as individuals much better than I could before.*  
 LRH: Oh, yeah?  
 PC: *Yes. Quite a bit more detail now.*  
 LRH: Put ribbons flying over their heads.  
 PC: *Okay.*  
 24 LRH: Now, make a couple more for every one you've got there.  
 PC: *That doesn't seem to come too good.*  
 LRH: Making more of them?

cuerpo un poco más apretadamente.  
 PC: *Mm.*  
 LRH: Y apíñalas en cierto modo un poquito hacia abajo.  
 PC: *Sí, sólo estaban amontonadas, y luego salieron, y luego las empujé adentro de nuevo.*  
 LRH: Sí. Ahora pongámoslas ahí dentro realmente bien.  
 Muy bien. Ahora al cuerno con ellas. Hagamos un mock-up de todas otra vez. Haz que estén ahí fuera a tu alrededor... haz mock-up de todas ellas otra vez.  
 PC: *Las selecciono como individuos mucho mejor de lo que podía hacerlo antes.*  
 LRH: Ah, ¿sí?  
 PC: *Sí. Bastantes más detalles ahora.*  
 LRH: Pon cintas volando sobre sus cabezas.  
 PC: *De acuerdo.*  
 LRH: Ahora haz un par más por cada una que tienes ahí.  
 PC: *Eso no parece salir demasiado bien.*  
 LRH: ¿Hacer más de ellas?

PLATICA SOBRE UNA DEMOSTRACIÓN: POR ENCIMA DEL ACUERDO CON LOS FLUJOS

PC: *No.*  
LRH: Why? Were you too—so interested in them becoming suddenly individual?

PC: *Well, they've lost that again and become a mass.*

LRH: Oh, and this is not quite as desirable.

PC: *I don't know.*

LRH: We've got them all mocked up there as a mass. Now just turn them red.

PC: *This mock-up's losing a lot of its detail and reality . . .*

LRH: Oh, yeah?

PC: *. . . as it goes on.*

LRH: Getting sort of red, though?

PC: *Um, kind of, yeah.*

LRH: All right, now just let them be whatever shape they want to be and stuff them in. Get them in there.

PC: *Okay.*

LRH: Pack them down.

PC: *No.*

LRH: ¿Por qué? ¿Estabas demasiado... muy interesado en que de pronto se volvieran individuales?

PC: *Bien, han perdido eso de nuevo y se han vuelto una masa.*

LRH: Ah, y esto no es tan deseable.

PC: *No sé.*

LRH: Ahí las tenemos a todas en un mock-up como una masa. Ahora simplemente vuévelas rojas.

PC: *Este mock-up está perdiendo muchos de sus detalles y realidad...*

LRH: Ah, ¿sí?

PC: *..según avanza.*

LRH: ¿Pero se está poniendo algo rojo?

PC: *Hum, un tanto, sí.*

LRH: Muy bien, ahora simplemente déjalas ser de cualquier forma que quieran y embútelas dentro. Mételas ahí.

PC: *De acuerdo.*

LRH: Amontónalas.

Ⓟ